

AUX MÈRES SOUCIEUSES DU BIEN-ÊTRE DE LEUR ENFANT QUI BÉGAIE

Conseils d'Anna Margolina¹ (à une mère qui bégaié et dont la petite fille bégaié également).

« Bien que je ne sois pas une professionnellement qualifiée pour vous donner des avis professionnels, voici une ligne de conduite personnelle à laquelle je crois :

- 1) Retenez-vous d'émettre tout commentaire sur la parole de votre enfant. Si l'enfant prononce mal un mot, commencez simplement à utiliser ce mot plus souvent en le prononçant plus lentement et plus clairement mais sans que cela soit évident. Si l'enfant augmente son débit et est difficile à comprendre – commencez par déterminer vous-même le débit de parole (parlez au même débit que lui) puis, progressivement, ralentissez votre débit. Si l'enfant est irrespectueux ou utilise des mots grossiers – ne réagissez pas émotionnellement ; attendez un moment plus propice pour lui parler des mots grossiers. *Votre but sera de lui éviter une anxiété de parole et des inquiétudes face à sa parole.*
- 2) *Écoutez-le attentivement, accordez-lui toute votre attention, soyez authentique. S'efforcer de retenir l'attention d'un adulte est source de stress pour un enfant un tant soit peu émotif. S'il craint que vous ne l'écoutez pas, il pourrait devenir nerveux, ce qui pourrait aggraver ses difficultés.*
- 3) Acceptez le fait que votre enfant bégaié. Soyez assurée qu'avec votre appui et vos connaissances, son expérience du bégaiement sera bien différente de la vôtre (la mère bégayait aussi). 80% des enfants auront cessé de bégayer à l'âge scolaire. *Les enfants sont très sensibles au langage corporel et à l'énergie émotive. Si vous devenez nerveuse chaque fois que votre enfant bloque, il s'en apercevra. Si votre cœur se brise à chacun de ses blocages, il s'en apercevra.*

Lorsque mon fils eut des disfluences aux âges de 3 ½ - 4 ans, j'ai mis ces conseils en pratique tout en acceptant le fait qu'il puisse bégayer. Je savais que, bégaiement ou pas, c'était à nous de l'aider à grandir heureux et confiant. Sa parole n'est maintenant plus différente des autres enfants de son âge. Il s'enferme lorsqu'il est excité, tout comme les autres enfants. Bien que ce ne soit pas des avis d'experte, vous pourriez fort bien y trouver quelque chose qui vous sera utile. »

Anna Margolina, Ph. D. (mars 2014 sur *neurosemanticsforstuttering*).

¹ Anna Margolina est une « star montante » dans la communauté des Personnes Qui Bégaient (PQB). Elle a entrepris un remarquable parcours personnel afin de régler son sérieux problème de bégaiement. Elle est maintenant praticienne en PNL et hypnothérapeute.

Dans son livre, [L'Art du lâcher-prise](#), Anna affirme ceci : **Je crois que la meilleure prévention contre le bégaiement adulte/persistant est d'aider l'enfant à construire et à maintenir sa confiance en sa capacité à s'exprimer.**

Voici d'autres remarques relatives au bégaiement d'un enfant :

- En attirant l'attention de l'enfant sur son bégaiement (ou en consultant des orthophonistes), l'enfant pourra en déduire que sa parole n'est pas normale. Mais cela ne doit pas être une raison pour ne pas consulter. Plus l'orthophoniste sera expérimentée auprès des enfants qui bégaiement, mieux l'enfant s'en portera.
- Soyez toujours attentif lorsque votre enfant vous parle. Si vous ne lui accordez pas votre attention, il pourrait en venir à croire que personne ne l'écouterait s'il bégaiement.
- Il est terrible pour un enfant d'avoir honte à cause de sa parole.
- Bien sûr qu'un parent aimant ressent de l'anxiété et une souffrance intérieure lorsqu'il voit son enfant bégayer. Mais ne lui montrez pas.
- Toute la famille devrait participer à la thérapie de l'enfant, du moins au début.
- La parole deviendra, très tôt, une question de performance plutôt que de communication.
- Ceux qui portent attention à la façon dont s'exprime l'enfant plutôt qu'à ce qu'il dit auront un impact négatif sur l'estime que l'enfant aura de lui-même. Cet enfant aura tendance à se retirer, à s'isoler de plus en plus. Solution : mettre l'accent sur ce qui est positif chez l'enfant.

Voici des conseils rédigés par Barry Guitar, PhD., Université du Vermont, et Edward G. Conture, PhD., Université Vanderbilt.

1. Parlez avec votre enfant sans vous dépêcher, en faisant de fréquentes pauses. Lorsqu'il a fini de parler, attendez quelques secondes avant de parler à votre tour. Votre débit ralenti et votre parole détendue seront bien plus efficaces que des critiques ou conseils du genre "ralentis" ou "essaie encore plus lentement."
2. Réduisez le nombre de questions que vous lui posez. Plutôt que de lui poser des questions, commentez simplement ce qu'il vient de dire.

3. Utilisez des expressions faciales et autres formes de langage corporel pour lui faire comprendre que vous portez attention au contenu de son message et non à la façon dont il l'exprime.
 4. Prévoyez, quotidiennement, une période prédéfinie de quelques minutes pendant lesquelles vous concentrerez votre attention exclusivement à votre enfant. Chez un plus jeune enfant, ces moments tranquilles et calmes pourraient bien contribuer à l'élaboration de sa confiance.
 5. Aidez tous les membres de la famille à parler et à bien écouter à leur tour. Les enfants, et spécialement ceux qui bégaiement, trouvent bien plus facile de parler lorsqu'il n'y a que peu d'interruptions.
 6. Observez bien la manière dont vous interagissez avec votre enfant. Efforcez-vous d'accroître ces moments privilégiés qui lui feront savoir que vous l'écoutez et qu'il a tout le temps voulu pour s'exprimer.
 7. Plus que tout, faites-lui comprendre que vous l'acceptez tel qu'il est. La force la plus puissante sera l'appui que vous lui prodiguez, qu'il bégaiement ou pas.
-

Voici ce que dit encore Anna (courriel du 23 novembre 2016) :

Lors de mon séjour en Russie (son pays d'origine), j'ai eu quelques bonnes révélations sur les racines de certaines de mes croyances dévalorisantes et de mes réactions émotionnelles ayant favorisé mon bégaiement/blocage. Je montrais à mon père des photos de ma vie aux États-Unis. Sur l'une d'elles, on me voyait, gagnant un concours de discours et tenant des trophées avec un autre gagnant — lequel, incidemment, était en chaise roulante. Mon père me demanda avec une légère grimace de mécontentement — « Quel problème il a avec ses jambes ? » Je répondis avec une grande fierté : « C'est un type épatant ; il a un problème de dystrophie musculaire, raison pour laquelle il est en chaise roulante. » Et mon père de dire : « Très bien, ne copie pas cette photo pour moi, elle me dérange. » Je me dis en moi-même, « Pauvre papa, il semble ne pas être à l'aise avec des personnes handicapées. »

J'imagine combien il lui fut difficile de voir sa seule fille incapable de parler sans grimacer de façon horrible, avec des mouvements convulsifs et des blocages. Je sais maintenant que les enfants sont de petits radars : *leur esprit inconscient excelle à saisir les états émotionnels et les signaux d'autrui.* Voilà un domaine où les parents peuvent faire une énorme différence en commençant par leurs propres croyances et perceptions. Si vous avez un mouvement de recul

chaque fois que votre enfant bégaié, ou que vous êtes embarrassée lorsque d'autres personnes le voient et l'entendent, ou si vous nourrissez cette croyance inconsciente que seuls les enfants « normaux » peuvent réussir dans la vie ou que seuls ceux qui s'expriment correctement méritent notre attention, cela transpirera dans vos réactions quotidiennes inconscientes, peu importe vos efforts pour le cacher, amenant votre enfant à croire les mêmes choses.

Savoir sincèrement apprécier et reconnaître les talents et capacités uniques de votre enfant, le féliciter honnêtement pour ses réalisations et en distinguant toujours clairement ce que fait l'enfant et ce qu'il/elle est, peut avoir un impact positif considérable sur sa vie.

Les mêmes principes s'appliquent à nous aussi d'ailleurs. Apprendre à voir au-delà de notre parole, apprendre à chérir nos réussites, nos talents et capacités uniques, maîtriser l'art de l'amour inconditionnel envers notre identité intrinsèque peuvent avoir un impact positif considérable sur nos réactions émotionnelles. Il s'agit d'un voyage, d'un parcours d'apprentissage et donc de découvertes, mais un voyage qui vaut la peine d'entreprendre.

Anna

www.healingmindtalks.com

Lu dans *Les bégaiements, Interprétations, diagnostics, thérapies 160 exercices*, par Françoise Estienne, Henny-Annie Bijleveld et Anne Van Hout, 3^e édition entièrement revue et augmentée, page 22 :

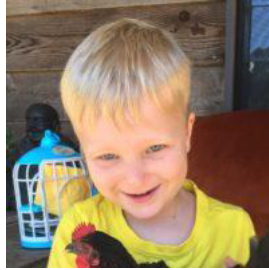
« Les courants comportementalistes considèrent le bégaiement comme une réponse apprise. L'excessive attention portée par les parents à des erreurs « développementales » de diction chez le jeune enfant contribuerait à les renforcer et à augmenter leur fréquence. Le rôle de l'anxiété a été souligné par la psychologie générale (confirmée par les croyances). »

Voir aussi cet excellent article de Goodbye bégaiement (Laurent Lagarde) en cliquant [ICI](#)

Traduits par Richard Parent, 26/11/2014; rév 11/2015, 04/2016; 05/2016; 12/2016, aug. 01/2017
Antidote 12/2016

LE SUCCESS STORY DE MARLEY

Marley, Australie



Il y a quelques mois, un ami ([Matthew O'Malley](#), pour ne pas le nommer) insista, bien que poliment, pour que je traduise la deuxième édition du livre de Lee Lovett. Depuis, j'ai découvert un homme au grand cœur, comme on en trouve d'ailleurs souvent dans notre communauté. Lee, qui est âgé de 84 ans, s'évertue non seulement à aider, gratuitement, les adultes qui bégaiement, mais aussi – et c'est d'ailleurs ainsi que débuta son aventure il y a plus de 40 ans – à aider des parents ayant un enfant qui bégaiement. Là où vous pourriez être étonné des méthodes de Lee, je vous expliquerai la raison d'être sur laquelle repose cette méthode. Voici le témoignage d'une maman ayant bénéficié de l'aide de Lee pour son enfant. RP

Mon nom est Julie et je suis la maman de Marley. Nous vivons en Australie. Marley, qui vient d'avoir cinq ans, avait un problème de bégaiement plutôt sévère. Lorsqu'il commença à bégayer, à l'âge de 3 ans, j'avais l'habitude de le reprendre, mais le problème semblait prendre de l'ampleur. À la prématernelle, ne pouvant se faire comprendre, ou du moins pas assez rapidement au goût des autres enfants, ces derniers l'ignorèrent.

Nous avons, pendant un certain temps, consulté un orthophoniste, mais cela n'a pas donné de résultats satisfaisants. Effectuant une recherche sur Amazon, je tombe sur le livre de [Lee G. Lovett](#) et l'ai lu. Cela faisait beaucoup de sens pour moi et dans le livre, l'adresse courriel de Lee était mentionnée. Je lui envoyai un courriel auquel il répondit immédiatement et nous avons commencé à échanger sur Skype. Lee m'avisait ne pas vouloir coacher directement Marley par crainte de l'intimider; mais il voulait me coacher afin que je puisse aider Marley. C'est ainsi que nous avons débuté nos rendez-vous réguliers sur Skype.

Étant donné le jeune âge de Marley – il avait alors quatre ans – il n'était pas question d'utiliser les méthodes de Lee. Lee suggéra que je lise simplement des histoires à Marley, des histoires, il va sans dire, que Marley aimerait, puis de demander à Marley de répéter ce que je venais de lui lire. De cette manière, selon Lee, Marley ne bégayerait pas en répétant mes mots. Lee avait raison. Par conséquent, Marley commença à entendre ma lecture dépourvue de bégaiement pour

LE SUCCESS STORY DE MARLEY

ensuite s'entendre parler sans bégayer. Plus je lisais à Marley, moins il bégayait pendant la journée.

Lee me suggéra également de lui faire « jouer des personnages » qu'il aimait (comme Spiderman et Superman) car, étant trop préoccupé à bien tenir son personnage, il ne devrait pas bégayer. Cela aussi devait s'avérer juste. Le bégaiement de Marley se fit alors beaucoup moins présent.

Mais le test de réalité pour Marley fut à l'école. Lee insista pour que je parle aux professeurs de Marley, à tous ses professeurs, afin de leur demander de NE PAS faire parler Marley devant la classe et de le faire parler uniquement lorsqu'il se portait volontaire². Lee m'expliqua que plusieurs PQB ont commencé à bégayer en situations scolaires et que plus on les obligeait à parler en classe, plus leur bégaiement s'amplifiait. Il me référa à la vidéo de Fahad, un autre [Success Story de SAA](#), vidéo fort intéressante expliquant comment les enseignants et les thérapeutes contribuèrent à accroître son bégaiement. J'ai donc parlé avec tous les professeurs de Marley et ils ont coopéré.

Depuis que Lee et moi avons, à la hâte, commencé à échanger sur Skype en janvier 2018, Marley a réduit son bégaiement de 98 %. Il n'a pas connu de rechute depuis maintenant deux mois. Bien sûr, comme il est très jeune, nous devons le surveiller de près. Entre-temps, Lee insiste pour que je continue, autant que possible, à faire la lecture à haute voix à Marley, lui demandant de répéter ce que j'ai lu. Jusqu'à maintenant, cela a réduit son bégaiement tout en l'aidant à apprendre à lire, et, bien sûr, à nous rapprocher davantage, tous des éléments positifs. Lee m'a réconforté en me disant que si Marley venait à connaître une rechute plus tard, plus âgé il sera, plus il pourra utiliser ses méthodes. Jusqu'à maintenant, nous nous en sommes tenus à la méthode de lecture à voix haute.

J'aimerais attirer votre attention sur l'importance de NE PAS corriger la parole de votre enfant car cela ne ferait que le rendre encore plus conscient et inquiet de sa parole, ce qui ne peut qu'amplifier le problème. Cependant, j'ai l'impression qu'en répétant ce que m'a dit Marley (lorsqu'il lutte avec une phrase), sans lui faire sentir de désapprobation, je contribue à l'instauration de souvenirs de parole fluente³. À l'usage, je constatai que Marley commençait à répéter ses propres phrases avec fluence après avoir eu un moment de bégaiement sur celles-ci.

² Comme certains d'entre vous le découvrirez dans le livre de Lee Lovett, la méthode de Lee se base sur la [plasticité cérébrale](#). En résumé, notre cerveau a besoin d'entendre une parole fluide pour remplacer les circuits neuronaux de bégaiement par de nouveaux circuits de parole fluide. Et cette plasticité étant à son summum lorsqu'un enfant est tout jeune, cette réorganisation cérébrale est quasiment assurée. Il ne s'agit donc pas d'évitement mais de favoriser un processus d'amélioration de la parole en profitant de la plasticité cérébrale.

³ Un autre fondement de la méthode de Lee est de cesser d'instaurer [de nouveaux souvenirs de bégaiement](#) pour les remplacer par des souvenirs de parole fluente, favorisant ainsi, grâce à la neuroplasticité cérébrale, l'instauration d'un état d'esprit, d'une mentalité de fluidité par opposition à une mentalité de bégaiement.

LE SUCCESS STORY DE MARLEY

Tout bien considéré, le cas de Marley EST UN Success Story, Marley ayant sérieusement bégayé auparavant, ce qui n'est plus le cas maintenant. Ainsi, je recommande chaleureusement [le livre de Lee](#), tout en louant les efforts de Speech Anxiety Anonymous (SAA) , l'organisation sans but lucratif mise sur pied par Lee et d'autres PQB pour venir en aide, gratuitement, à celles-ci. Il s'agit d'un merveilleux concept d'une grande générosité de la part de tous ceux qui sont impliqués au sein de SAA. Marley et moi ne pourrons jamais remercier suffisamment Lee et SAA et nous leur exprimons notre reconnaissance et nos remerciements pour les services qu'ils rendent accessibles à ceux qui veulent en profiter.

Julie (mère de Marley) et Marley, Australie, juin 2018.

Traduction de Richard Parent, juin 2018.

Pour consulter la liste des traductions françaises et les télécharger gratuitement, cliquez [ICI](#)

Pour communiquer avec moi : richardparent@videotron.ca OU richardparent99@gmail.com Mon identifiant Skype est : ricardo123.



Ce logo signifie que nous (auteurs/traducteurs de ce texte) adhérons aux politiques édictées par Creative Commons qui peuvent se résumer comme suit : l'utilisation et la reproduction, sous toutes ses formes, en totalité ou en partie, de cet ouvrage, est encouragée pourvu qu'il ne soit pas modifié, que le contexte n'en soit pas dénaturé et qu'il donne crédit à ses auteurs. Il est cependant interdit de l'utiliser à des fins commerciales (mercantiles). Pour plus d'information à ce sujet, cliquez sur le lien suivant : <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ca/legalcode.fr>